

## Aseveración con carácter de Juramento de Fe Estatal (Eidesstattliche Versicherung)

El objetivo del presente documento consiste en ayudarle con la cumplimentación de la llamada “Aseveración con carácter de Juramento de Fe Estatal” (*Eidesstattliche Versicherung*).

Mediante la cumplimentación de los siguientes campos enmarcados, los cuales están extraídos del documento original, se pretende hacerle más clara y comprensible el tipo de información que se solicita. Esperamos le sirva de ayuda y reciba un cordial saludo,

ENVO Personaldienstleistungs GmbH

Name, Vorname	:	_____
Straße	:	_____
PLZ, Ort	:	_____



En el primer apartado se rellenarán, por este orden, los datos personales correspondientes al interesado: apellidos y nombre, calle y número, código postal y ciudad de residencia.

Hierdurch bestätige ich, dass ich in der Zeit

vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ bei

der nachfolgenden Insolvenzsuldnerin beschäftigt war.

Arbeitgeber, Anschrift : \_\_\_\_\_



Aquí se dará a conocer el período durante el cual el interesado ha trabajado para el empleador insolvente (desde-hasta), así como los datos de éste último (denominación y domicilio social).



Ich bin zum \_\_\_\_\_ aus dem Arbeitsverhältnis ausgeschieden durch

Eigenkündigung zum \_\_\_\_\_

Kündigung durch Arbeitgeber / Insolvenzverwalter zum \_\_\_\_\_

Aufhebungsvertrag vom \_\_\_\_\_



El siguiente apartado se cumplimentará, según corresponda y por este orden, con la fecha de cese o despido; bien haya sido mediante renuncia propia (con su pertinente fecha de cese), despido a través del empleador/Administrador del proceso de insolvencia (con fecha de despido) o cancelación del contrato (con fecha de expiración).

Mein Arbeitsentgelt wurde für folgende Zeiträume nicht entrichtet:

vom _____	bis _____	Brutto: _____ €	Netto: _____ €
vom _____	bis _____	Brutto: _____ €	Netto: _____ €
vom _____	bis _____	Brutto: _____ €	Netto: _____ €
vom _____	bis _____	Brutto: _____ €	Netto: _____ €

**Ich erkläre wahrheitsgemäß durch meine Unterschrift die oben gemachten Angaben.**

Ort, Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



En este último apartado se darán a conocer los períodos no retribuidos (en el intervalo desde-hasta, así como los importes brutos y netos, respectivamente). Por ultimo, es necesario validar la fidelidad de los datos cumplimentados mediante firma y declaración de conformidad (lugar con fecha y firma del interesado).

